

A portrait of a man with short dark hair and glasses, smiling. He is wearing a light blue button-down shirt under a dark blazer. The background is a plain, light-colored wall.

[美] 林杰 (Jay, J. Lin) 著

我在美国 当老师

还原最真实的美国中学教育

It Takes a Village to Raise a Child

我在美国 当老师

还原最真实的美国中学教育

[美] 林杰◎著

图书在版编目 (CIP) 数据

我在美国当老师：还原最真实的美国中学教育 /
(美) 林杰著. — 北京：新世界出版社，2013.1
ISBN 978-7-5104-3657-4

I. ①我… II. ①林… III. ①高中—留学生教育—概
况—美国 IV. ① G639.712

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 287433 号

我在美国当老师

策 划：北京阳光博客文化艺术有限公司

作 者：【美】林杰 著

责任编辑：刘 媛

责任印制：李一鸣 刘社涛

出版发行：新世界出版社

社 址：北京西城区百万庄大街 24 号 (100037)

发 行 部：(010) 6899 5968 (010) 6899 8733 (传真)

总 编 室：(010) 6899 5424 (010) 6832 6679 (传真)

http: //www.nwp.cn

http: //www.newworld-press.com

版 权 部：+8610 6899 6306

版权部电子信箱：frank@nwp.com.cn

经 销：新华书店

印 刷：北京市京东印刷厂

开 本：710mm×1000mm 1/16

字 数：180 千字 印 张：15.25

版 次：2013 年 1 月第 1 版

印 次：2013 年 1 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-5104-3657-4

定 价：39.80 元

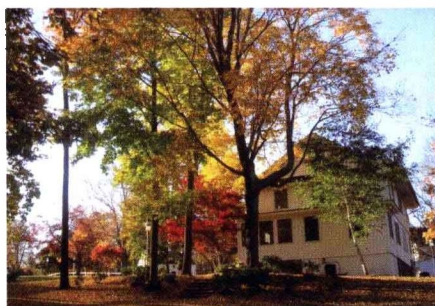
版权所有，侵权必究

凡购本社图书，如有缺页、倒页、脱页等印装错误，可随时退换。

客服电话：(010) 6899 8638



▲ 美国寄宿中学美丽的校园



▲ 秋天的新英格兰地区是最美的



▲ 新英格兰地区的冬天



▲ 学生宿舍走廊



▲ 美式中餐

◀ 中国新年，我组织来自中国内地、台湾和香港的学生包饺子



▲ 学生们欢聚一堂观看春晚

▼ 万圣节老师和学生的奇特打扮



▼ 中秋节，学校出钱买月饼，摆在餐厅里，免费供应给大家





▲ 美式橄榄球校队，有不少亚洲人面孔



▲ 曲棍球是下午体育活动其中一项，练习击球的是一位中国女生



▲ 学校嘉年华，接鸡蛋游戏。一方扔出鸡蛋，另外一方要接住



▲ 科学系主任十几年的胡子应学生要求刮了



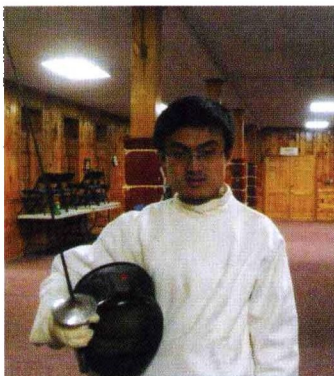
▲ 学校嘉年华一景——坐在横板上的教导主任



▲ 终于被击中，落水了



▲ 学生从 5 米外向红靶投掷棒球，一旦掷中，教导主任就会扑通落水



▲ 我是击剑教练



▲ 击剑是下午体育运动中的一项



▲ 这艘独人船是我的一位学生用一个暑假做成的



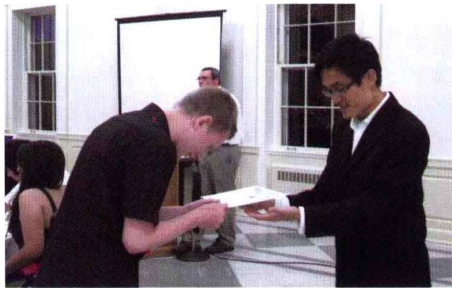
▲ 飞盘比赛进行中



▲ 大学访问日——每年学校都邀请上百所大学来学校跟学生进行面对面交流



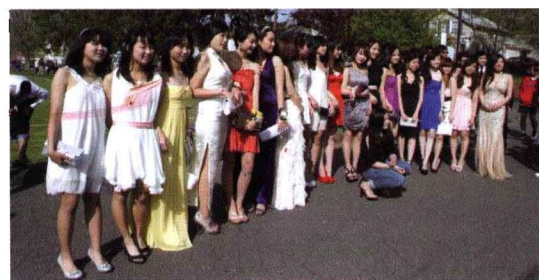
▲ 大学暑期实习——跟一群天使在一起



▲ 我给学生颁发夏校证书



▲ 模拟联合国——现场的几位学生分别来自中国、韩国和美国



◀ 一群靓丽的中国小留学生，准备参加年度舞会之前的合影

开 篇

纽约市有一所特殊高中，名为经济和金融高中，位于纽约市金融区的黄金地段，离华尔街步行 5 分钟，离世贸大厦只有 2 分钟，这就是我就读过的学校。只要你去过华尔街，那么你肯定经过这所不怎么起眼的学校。

因为在这家学校上学的际缘，我比世界上绝大部分的同龄人要更早、更深刻地接触了金融。在学校的课程选择中，我修了大学的会计课程和银行体系及银行信贷，而且课程的期末测评是分析上市公司真实的年度报表；课余时间，在校内，我们设有投资俱乐部，虽然用的是虚拟货币，但是使用的工具是只有专业投资人才玩转的“彭博终端”，收集最真实、最及时的数据用于分析；在学习之外，我向学校争取过两家华尔街公司的实习机会，充分利用了两年的课外时间。第一份工作是无薪的，在 Salomon Smith Barney（现属于摩根士丹利）工作，协助一位投资经理的日常工作；另外一家是关注国际基金的公司，我当时的时薪为 8 美金。这所特色高中建校的目的就是从高中开始为华尔



街培养人才，但是极具讽刺意义的是：在见识并跟随华尔街经理工作了两年之后，我对他们个人和他们做的事并没有产生丝毫的兴趣，反而看清楚了自己并不太合适这个行业。在高中毕业之时，学校颁发奖学金给学业优秀的学生，意在鼓励新人继续往这个方向发展，但是我却大声向奖学金面试官宣布我将不会攻读金融专业。因为我是优秀学生之一，委员会又不得不给我一份奖学金，但是明显比一位去宾夕法尼亚大学沃顿商学院读本科的同学要少很多。每次回味这个故事，我都能感到自己当时的那份天真和那股傻劲。

不管是毅然放弃，还是糊涂转行，总之我告别了金融，选择了工程专业。为什么选工程？很简单：为了将来好就业。况且我的数理化算是不错，不好好利用自己的强项就太浪费了。这种选择应该是符合很多 18 岁上下亚洲学生的普遍逻辑。

在进入工程学院之后，我很快发现山外有山，人外有人。在高人辈出的康奈尔大学，我不过是平凡的一位。在工程学院的四年里，我既拿过 A+ 的成绩，也取得过 C- 的成绩。虽然我对成绩并没有特别高的要求，也没有很大的欲望去争名次，但是有一件事使我越来越不安：我逐渐发现自己并不喜欢工程。从上课讨论到课后写实验报告，我学习的动力完全是来自外界——为的是完成任务，为的是毕业了可以找份稳定的工作，为的是不让父母失望。另外，对工程专业了解得越深，我越清楚自己成不了优秀的工程师，因为我缺乏热情。看到身边的同学都去了大小公司进行工程方面的实习，我在不安之余，难免又多了

些迷失。我该怎么办？

多年之后的今天回眸，我当时的经历真的是印证了一句话：有心栽花花不开，无心插柳柳成荫。在大学的课外时间，我作为义工参加了当地一所中文学校的教学，绝大部分的学生是出生在当地的华裔，不少是教授们的孩子。为了这些小小 ABC 们，我还特地让家人从中国邮寄了一包裹的新华字典，作为期末奖励送给了所有的学生。同时，我又去竞选了以外语为主题的一所学生宿舍里的学生指导员的职位，和在大学里修中文的各国同学住在一起。利用两个暑假假期，我先参加了纽约市一个低收入社区的低龄孩子英语教学的实习，后又邀请了我的一位美国同学陪我到中国开了一个义务教学的英语实验班。这些活动没有人鼓励我去做，也没有人指导我怎么做，但我每次都是以最大的热情投入进去，始终被一股莫名的力量推动着。多少次在实验室里连续工作几个小时，休息的时候，我的大脑和注意力就不由自主地转向策划暑期教学计划。我能够实实在在地感受到在全身滚动的热流。毕业之后多年，作为校友招生官面试，我经常会被学生问到：“林老师，你觉得康奈尔大学给你最大的收获是什么？”其实从高中到大学毕业，我最大的骄傲是在进入社会工作之前，有机会尝试了中国人向往的两大行业：金融和工程，并发现了自己并不太合适这两者。我最大的幸福莫过于当自己还没有爱上金融和工程的时候，就找到了真爱——教育。

教育这条路是坎坷的，不仅仅需要父母的支持，更需要自己的坚持。当年不少同学大学毕业之后，进入世界 500 强，而我却回到了自己的



家乡——一座三线城市，办起了英语培训，这也就成了我的第一份工作。我没有职业规划，完全凭着感觉走，现在想起来令人后怕。由于凭着一股愣劲，我开始一点也没有跟同学比较，直到这么一天，当我在 CCTV9 英文频道看到了同一届的一位大学同学以节目主持人的身份出现在大屏幕上的时候，我的心是一落千丈！我从来没有受过那么大的刺激，心情从来没有那么糟糕过。画面的力量是无穷大的，我的同学面对的是全国的，甚至是全球的观众，而我仅仅是一名中国三线城市的英语老师。这种反差当时让我全身发热，脑子充血，我突然变哑了。

眼不见为净！我决定不再去看 CCTV9，凭自己韧性和热情坚持下去。在三线城市办学的 8 个月帮助我确定了自己的下一步：我是真心喜欢教育，而且教育也可以养活我自己，但是我需要更大的空间去成长。在当地，我迅速成为了大家追捧的老师，招收到了当地最好的学生，但是我自己非常清楚自己的语言能力和教学水平都有待提高。在结束了 8 个月的办学经历之后，我毅然决定返回校园，攻读英语教学的硕士。我进入了哥伦比亚大学的教育学院，从那时，我就决定了教育是我的人生追求。

目 录

开篇 \ 001

- 一、怎样选择真正适合孩子的学校 \ 001
- 二、为什么说寄宿学校是教育理想国 \ 007
- 三、私立中学如何录取学生 \ 017
- 四、美国学校如何设定招生门槛 \ 029
- 五、美国学校的经济来源和用途 \ 033
- 六、美国私立学校归谁所有 \ 037
- 七、学校和家长之间沟通有哪几种方式 \ 042
- 八、在美国中学，老师和学生的一天是怎么过的 \ 048
- 九、美国高中为什么不开 SAT 课 \ 057
- 十、在美国，什么人当老师 \ 060
- 十一、美国学校是如何招聘老师的 \ 063
- 十二、如何读懂美国老师的评语 \ 069
- 十三、如何与老师及学校保持良好的关系 \ 074
- 十四、美国学校如何对待“差生” \ 078



十五、美国高中怎么培养学生的领导能力 \ 081

十六、小留学生怎样申请理想大学 \ 085

十七、找美国老师写推荐信时容易犯的错误 \ 089

十八、由“不懂中国历史”看中国学生的尴尬 \ 092

十九、国际学生如何科学安排第一年的课程 \ 098

二十、国际学生如何有效安排长短假期 \ 102

二十一、半夜查房趣事多 \ 109

二十二、带不走又存不下的东西如何处理 \ 114

二十三、怎样有效提高英文写作水平 \ 118

二十四、一位9年级国际学生的困惑 \ 131

二十五、拆除室友之间的“柏林墙” \ 137

二十六、谈“毒”色变 \ 142

二十七、国际学生被开除的几大原因 \ 147

二十八、我为什么开除了一名国际学生 \ 154

二十九、学生为何离校出走 \ 163

三十、怎么同纪律委员会打交道 \	166
三十一、在美国中学，早恋怎么办 \	173
三十二、学巴菲特拍卖晚餐 \	176
三十三、为什么校长坚持要教课 \	179
三十四、不进则退——老师的自我提高和修养 \	183
三十五、别去补那个有裂痕的罐子 \	186
三十六、美国老师的待遇 \	189
三十七、给美国老师送礼物的秘籍 \	192
三十八、去美国读高中的弊端 \	195
三十九、读美国中学并不那么完美 \	200
四十、结笔 \	204
附录一 读美国中学常见问题解答 \	207
附录二 美国及加拿大（部分）寄宿中学中英对照表（配地图使用） \	223

一、怎样选择真正适合孩子的学校

短短几年之内，中国留学生已成为美国中学里的第一大国际学生团体。同胞剧增，学习气氛不佳，这是不可改变的事实。怎样有技巧地选择学校，以便避开这个问题？怎样判断一所学校是否真正适合孩子？如果随大流进了一所中国学生过多的学校，难道转学是唯一的解决途径？如果转学，又要注意哪些问题？

从 2006 年开始，从中国大陆去美国读中学的学生数量就从几十直线上升到好几千。到 2011 年底，在美国读初高中的人数超过 7000 人。自从 2008 年金融危机爆发以来，经济萧条从美国的地产业蔓延到各大行业，并牵连美国的公立和私立教育。对于公立学校来讲，政府预算收紧，直接影响课程的多元化与老师的数量和质量；对于私立学校来讲，因为其运作模式是自主招生，自负盈亏，所以一旦消费人群的消费能力受到影响，生源减少，招生自然就会出现问题。当时，中国的经济似乎是一枝独秀，就连“教育至上”的韩国人也不得不向经济衰退低头的时候，中国却继续为美国提供着大量的生源。这种鲜明的对比促成了在短短几年时间里中国学生数量的翻倍增长，并取代韩国学生，成了美国中学里的第一大国际学生团体。

对于去美国读书的中国学生来讲，同胞的剧增是一件矛盾的事情。几年前，任何一所寄宿高中里来自中国大陆的学生都是屈指可数，因